



基本仕様

	タフアームAL800シリーズ	タフアームAL1200シリーズ
モデル名	AL800 左流れ、AL801 右流れ AL801①②③ (モデル名 貼付方式-設置方向) ※①=O、1 ②=R、A、C、P、J、C、J、GT ③=U、V、H、S	AL1200 左流れ、AL1201 右流れ AL1201①②③ (モデル名 貼付方式-設置方向) ※①=O、1 ②=R、A、C、P、J、C、J ③=U、V、H、S
貼付方式/貼付能力	R式 ローラー式 コンベヤ速度と繰り出し速度が同じであること 貼付距離5mm以下 コンベヤ速度は最高30m/分	R式 ローラー式 コンベヤ速度と繰り出し速度が同じであること 貼付距離5mm以下 コンベヤ速度は最高60m/分 設置方向が下面型(S型)の場合はコンベヤ速度が最高45m/分
	A式 エアブロー式 吹付距離30mm以下 コンベヤ速度は最高15m/分	A式 エアブロー式 吹付距離30mm以下 コンベヤ速度は最高15m/分
	C式 シリンダ式 シリンダストローク200mm(有効ストローク177mm以内)	C式 シリンダ式 シリンダストローク200mm(有効ストローク177mm以内)
	PJ式 プレスジェット式 シリンダストローク200mm(有効ストローク177mm以内)	PJ式 プレスジェット式 シリンダストローク200mm(有効ストローク177mm以内)
	CJ式 シリンダジェット式 シリンダストローク標準200mm(有効ストローク182mm) 吹付距離10mm以下 コンベヤ速度は最高15m/分	CJ式 シリンダジェット式 シリンダストローク標準200mm(有効ストローク182mm) 吹付距離10mm以下 コンベヤ速度は最高15m/分
	GT式 グレードタンブ式 ロッドストローク80mm 傾斜角度45°以下 コンベヤ速度は最高15m/分 設置方向が上面型(U型)のみ対応となります。	
設置方向	上面型(U型)、側面垂直型(V型)、側面水平型(H型)、下面型(S型)	
用紙サイズ (台紙サイズ)	AL800R 長さ15~200mm(台紙18~203mm) 幅15~80mm(台紙33~83mm)	AL1200R 長さ15~200mm(台紙18~203mm) 幅15~120mm(台紙33~123mm)
	AL800A-U、V、H 長さ15~120mm(台紙33~123mm) 幅15~80mm(台紙33~83mm)	AL1200A-U、V、H 長さ30~120mm(台紙33~123mm) 幅30~120mm(台紙33~123mm)
	AL800A-S 長さ40~70mm(台紙43~73mm) 幅30~70mm(台紙33~73mm)	AL1200A-S 長さ40~70mm(台紙43~73mm) 幅30~70mm(台紙33~73mm)
	AL800C 長さ15~120mm(台紙18~123mm) 幅15~80mm(台紙33~83mm)	AL1200C 長さ15~120mm(台紙18~123mm) 幅15~120mm(台紙33~123mm)
	AL800PJ 長さ15~120mm(台紙18~123mm) 幅15~80mm(台紙33~83mm)	AL1200PJ 長さ15~120mm(台紙18~123mm) 幅15~120mm(台紙33~123mm)
	AL800CJ 長さ15~120mm(台紙18~123mm) 幅15~80mm(台紙33~83mm)	AL1200CJ 長さ15~120mm(台紙18~123mm) 幅15~120mm(台紙33~123mm)
	AL800GT 長さ40~80mm(台紙43~83mm) 幅30~80mm(台紙33~83mm)	
		※R式では、ラベル長さが150mm以上の場合はコンベヤ速度が最高21m/分となります。 R式では、設置方向が側面垂直型(V型)には対応していません。A式では、用紙サイズが上記範囲内、かつ長さの幅の比が1:2となります。
用紙外径/支管サイズ	当社指定ロール紙のご使用をお願いします。最大長さ300mm以下または、最大外径φ300mm以下、5kg以下、表巻き、支管内径3インチ	
用紙基準	用紙幅基準:ガイドローラー基準とする。 通紙幅(台紙幅):33~83mm 通紙幅(台紙幅):33~123mm	
環境条件(温度/湿度)	使用環境:0~35℃/25~85%RH(但し、結露なきこと。30~35℃では、湿度80%RH以下) 保存環境:-5~60℃/20~90%RH(但し、結露なきこと。) ※ラベルを除く	
電源仕様/消費電力	AC100V/AC200V(50/60Hz) ピーク時:139W 190VA	AC100V(50/60Hz) ピーク時:260W 1150VA
寸法/重量	本体:幅540mm×奥行250mm×高さ600mm/約11.3kg コントロールボックス:幅260mm×奥行270mm×高さ145mm/約5kg	本体:幅550mm×奥行295mm×高さ600mm/約13kg コントロールボックス:幅260mm×奥行270mm×高さ145mm/約6kg
本体塗装色	サトー標準色(ライトグレー)	
エア仕様	圧力:0.45~0.5MPa(4.5~5.0kgf/cm <sup>2</sup> ) 消費量:約80~120リットル/分(約80~120リットル/分) ※但し、エアは、水、油抜きされたクリーンエアを供給されることを条件とします。	
オプション	警告灯(LED2段階ブザー仕様)、架台、コンベヤ、ホットプリンタ印字機、ラベル裏巻き、ラベル500m巻きユニット、製品検知センサ、ラベル残量検知センサ、透明ラベル検知センサ	

オートラベラー シリーズ

タフアーム<sup>®</sup> タフアーム<sup>®</sup>  
**AL800/AL1200** シリーズ

簡単操作の高速シール貼付機

標準機

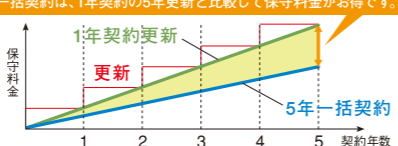


安心してご使用いただくための保守サポート

出向保守プラン『サポート365』

- ・365日(9:00~17:00)お客様の現場をサポートします。  
\*オプションで24時間対応も可能です。
- ・全国40ヶ所の経験豊富なCEの修理と予防点検により安定稼働をサポートします。
- ・技術料、出張料、全ての部品代が含まれているので、契約料金以外一切費用が発生しません。

5年一括契約は、1年契約の5年更新と比較して保守料金がお得です。



受注センター

消耗品の受注・お届けから最新情報のご提供まで、経験豊富なテレコミュニケーターがお客さまをフルサポートいたします。



一枚のラベルで大きな安心

サトーは、お客さまの課題に応えるためプリンタとサプライの最適なマッチングを行っています。サトー製プリンタには、ぜひサトーの純正<sup>®</sup> サプライをお使いください。



SATO QUICK ORDER

小ロットから注文 商品を見つけやすい 選べる支払方法

公式通販 サトーウィックオーダー 検索

株式会社サトー お問い合わせ先 ☎ 0120-090310  
 www.sato.co.jp 受付時間:月~金 9:00~17:45 ※土・日・祝日、年末年始・夏季休暇を除く  
 〒153-0064 東京都目黒区下目黒1丁目7番1号 ナレッジプラザ

全国の営業所一覧はこちらへアクセスしてください



- このカタログの記載内容は2018年1月現在のものです。
- 製品改良のため、断りなく仕様を変更することがありますのでご了承ください。
- いかなる形式でも、本誌の一部または全部の複製および無断転写をお断りいたします。
- タフアーム、エコナ、純正、最後の1cmはサトーホールディングス(株)の登録商標です。



# 簡単便利がさらに進化

## 設置方向

### 上面型

#### 1 通紙作業も手軽で簡単

操作レバーの開閉1つで通紙ルートを解放し、通紙作業が簡単に行えるので無駄がなく作業効率をアップさせることができます。

#### 5 豊富な貼付方式

#### 4 もしもの時にも安心

エラーが発生した際に音声でお知らせするため、すぐに気付くことができます。これにより、短時間での運転再開ができます。

#### 2 分かりやすいディスプレイ

表示ディスプレイは、LCDを搭載しさまざまなメッセージを表示できます。動作状況を逐次表示するため、作業中でも動作チェックができ、エラー時にも迅速に対応することができます。表示メッセージも、日本語と英語の切り替えが可能です。

#### 3 誰でも簡単に操作可能

ラベラーの操作は、ジョグダイヤルに必要な項目を選ぶだけ。貼り付けに必要な条件は数値で入力し、商品ごとに貼り付ける速度や位置など、それぞれに分けて登録することも可能です。(最大99件)

### 下面型

商品の底面への原材料ラベルの貼り付けに最適

### 側面型

商品を立てた状態で側面に商品シールを貼り付けたい時

●上記以外にも、特殊装置を付けることで角貼り、円周貼り、コの字貼りが可能です。

## 手貼り作業でお困りではありませんか？

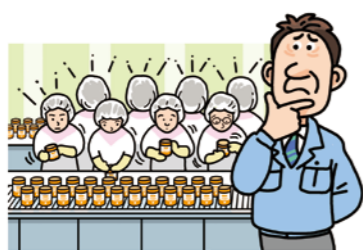
#### 1 商品出荷量が増えて大変



#### 2 精度が必要な貼り付け作業が多い



#### 3 作業が多く人件費がかかる



#### 4 貼り付けミスのために高額商品の廃棄が多い



こんなとき **タフアーム® AL800/1200** が便利です!

# ラベル貼付作業をよりスピーディに

## 貼付方式

### ローラー式 (R式)

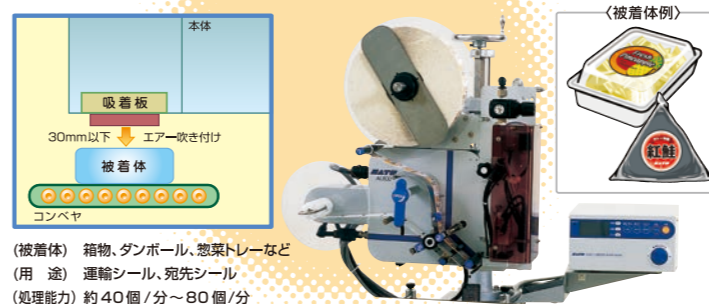
商品の搬送を止めずに貼り付け 最も多く使われているタイプです



(被着体) 箱物、ダンボール箱、惣菜トレー、瓶、お茶、袋物など  
(用途) 商品シール、キャンペーンシール  
(処理能力) 約130個/分～400個/分

### エアブロー式 (A式)

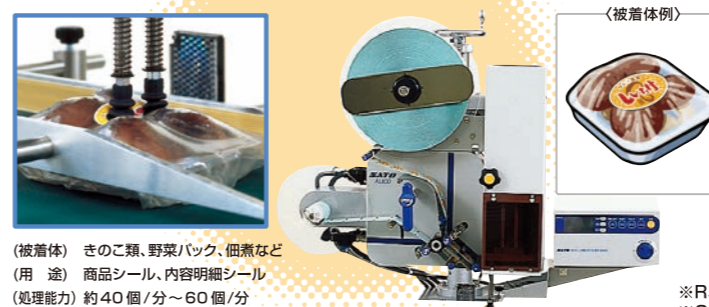
商品に高低差がある場合に使用されます



(被着体) 箱物、ダンボール、惣菜トレーなど  
(用途) 運輸シール、宛先シール  
(処理能力) 約40個/分～80個/分

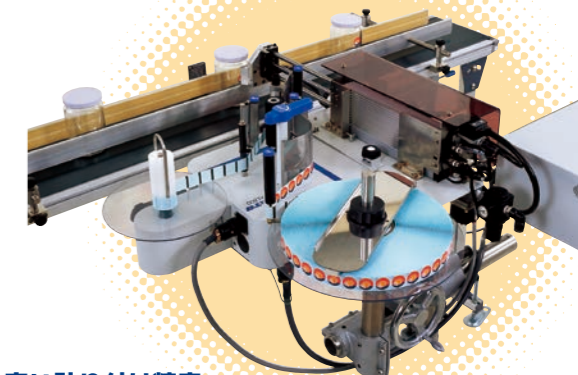
### グレードタンブ式 (GT式)

凹凸のある商品への確実な貼り付けを実現



(被着体) きのこと類、野菜パック、佃煮など  
(用途) 商品シール、内容明細シール  
(処理能力) 約40個/分～60個/分

### シリンダ式 (C式)



高い貼り付け精度を求められる場合に使用されます

(被着体) 商品ケース、ダンボール箱など  
(用途) 商品名(ロゴ)シール、銘板シール  
(処理能力) 約20個/分～30個/分

### プレスジェット式 (PJ式)

湾曲した商品などの貼り付けに使用されます

(被着体) 袋状のバックなど  
(用途) 商品シール、内容明細シール、POPシール  
(処理能力) 約20個/分～30個/分

### シリンダジェット式 (CJ式)

商品が軽く、搬送を止めずに貼る場合に使用されます

(被着体) 箱物、野菜トレー、瓶、缶など  
(用途) 商品シール、内容明細シール、POPシール  
(処理能力) 約20個/分～30個/分

※R、A、GT、CJ式は商品を止めません。  
※C、PJ式は商品を止めます。

### 貼付方式の選定目安(被着形態)

◎:適する ○:可 △:条件あり ×:不可

貼付方式	平滑な商品		丸物	凹凸商品		袋もの
	主な商品	主な商品	主な商品	主な商品	主な商品	主な商品
ローラー式	トレイ(惣菜等)	箱物	ビン・缶(ジャム等)	青果類(きのこと等)	真空パック(干物等)	ピロ-包装品(焼き菓子等)
ローラー式	◎	◎	◎※3	×	△※1	×
エアブロー式	◎	◎	△※1	△※1	△※1	△※1
シリンダ式	△※2	◎※2	○※1,2	×	×	×
プレスジェット式	△※2	◎※2	○※2	×	×	×
シリンダジェット式	○	○	△※1	△※1	△※1	△※1
グレードタンブ式	○	△	△	◎	◎	◎

注1:シールの浮きが生じる危険性があります。(後工程に圧着ローラー、または圧着装置の用意が必要です)  
注2:シール貼り付け時に商品が停止していることが条件となります。注3:ラベラーとは別に円周貼り装置が必要です。